

二〇二三年五月七日
復活期第五個主日

聖餐主日崇拜

讚美的敬拜 Worship in Praise

1. 昭示 Call to Worship 主 禮
2. 唱詩 Opening Hymn & Singspiration 會 眾
“聖哉三一”
“Holy, Holy, Holy”
3. 禱告 Praise, Thanksgiving & Confession (讚美、感謝、認罪) 主 禮
4. 認信 The Nicene Creed 尼西亞信經 會 眾

聆聽的敬拜 Worship in Listening

5. 讀經 Lesson 約翰福音 John 14:1-11 蕭志明
6. 獻詩 Anthem 313 首“主凡事引導”(1, 2, 3 節) 詩 班
7. 講道 Sermon 「必須注意」 李牧師
傳譯: 劉健昌

奉獻的敬拜 Worship in Dedication

8. 唱詩 Hymn “在那邊點名的時候” 會 眾
9. 奉獻 Offering 主 禮

團契的敬拜 Worship in Koinonia (Sharing, Caring, Communion)

10. 聖餐 Holy Communion “虔守主餐” 朱牧師
“Let Us Break Bread Together”
11. 報告 Announcement 主 禮
12. 禱告 Pastoral Prayer 以主禱文公禱 End with the Lord's Prayer 朱牧師
13. 祝福 Benediction 祝福後會眾同唱「阿們頌」End with Threefold Amen! 李牧師

生活的敬拜—接受差遣 Worship in Daily Life

14. 唱詩 Sending Hymn “奉行真道” 會 眾
“Sent Forth by God's Blessing”

牧師:朱柯

傳道:方李曉芳、大城盛知

兒童事工主任:黃蕊

榮譽牧師:李永成

人類一個最古老也是最普遍的問題是「為什麼會有苦難？」，特別是「為什麼一個正直敬畏上帝的人也會遭遇到苦難？」

今天我想就以下三方面來和大家一起思考這個問題。

1. 好人會遭遇到苦難嗎？為什麼？

舊約聖經約伯記是一篇很優美的文學作品，它用散文和詩歌記述了一位正直敬畏上帝的人約伯的故事。富有的約伯，子女滿堂，牛羊成群，可說享盡了人間的榮華富貴。但一夕之間他盡失所有，他失去了兒女財產，自己身上也長滿了毒蒼，痛苦難當。可以說約伯自快樂的頂峰一下子跌入了痛苦的深淵。

約伯有三個好朋友，聽到這不幸的消息後，都自遠方趕來陪伴他，為他悲傷哭泣。他們陪伴約伯七天七夜，等到約伯開口後才開始對話。這對話持續了很久，聖經的記載就長達近三十篇。三位朋友所表示的意見主要是「耕罪孽，種毒害的人都照樣收割(約伯 4:8)」。可以說約伯的三位朋友對苦難的看法和許多人一樣，認為人生命運都是由於自己的行為，禍福無不自求，約伯受苦無非犯罪所結果實，認罪悔改才能脫離苦海。三位朋友原先是想來安慰約伯，但是他們的話只增加約伯痛苦。

約伯不了解何以照顧正直人的上帝變成了施痛苦的上帝，他不只一次向上帝呼求，救他脫離苦難。這時上帝在旋風中向約伯說話。上帝先責問約伯的三位朋友「誰用無知的言語使我的旨意暗昧不明(伯 38:2)」。上帝再向約伯說「我立大地根基時你在哪裡(伯 38:4)」。上帝告訴約伯，苦難是宇宙千千萬萬奇妙難解的現象之一。對正直敬畏上帝的人，上帝在他苦難時與他同在，給他力量使他有勇氣去面對，並因此而蒙福。

我們看約伯記，知道最後是一個喜劇的結局。上帝最後加倍賜福給約伯，讓他重建家庭。但這些並不是約伯記要告訴我們的最重要的信息。最重要的信息是「我從前風聞有祢，現在親眼看見祢(伯 42:5)」。原來約伯敬畏上帝，但是他和上帝的關係並不親密，距離很遠。如今因着這些苦難，他親身經歷了與上帝的同在，上帝進入了他的生命中，這才是約伯最大的收穫。

對於沒有信主的人，在苦難來臨時總想用自己的方法，靠自己的能力去解決。若無法解決就免不了怨天尤人。我和迪耐也有過這樣的經歷。我們在婚後第二年有了第一個孩子登美。登美剛生下時非常美麗可愛。但隨着時間的成長慢慢就顯出了她在智力與體能發展上的遲緩。在她一歲多時更為腦抽筋所困，情況變的更糟。

在那段日子裡，我與迪耐疲於奔命，帶着登美遍訪名醫，從康乃爾大學所在的綺色佳(Ithaca)到附近洛徹斯特(Rochester)的醫學中心，又到波士頓 Boston 的兒童醫院，到處奔波求醫。直到有一天我們見到迪耐的姨丈。他是紐約哥倫比亞大學醫院的醫生。他了解了

登美的情況後就勸我們說，「不要再跑了，目前沒有醫生能夠醫治好登美，再跑下去你們倆的身體垮了，誰來照顧登美呢？」。

就在我們身體和心靈最疲乏低落的時候，感謝主，我們身邊一些愛主的朋友給我們安慰，並帶領我們來到教會，領我們認識主，信靠主。上帝奇異的恩典臨到我們，我們將這無法負荷的重擔交託給主耶穌。信實的主，藉着祂一步步的帶領，將這苦難化為我們全家的祝福；也因着我們的經歷，使我們的家庭能成為他人的祝福。這一切都是上帝的恩典。感謝主，祂的恩典夠我們用。

如今登美已三十多歲。她仍不會說話，也不能照顧自己。但她那會說話的眼睛與甜美安祥的笑容常會帶給我們莫大的喜樂。這一切比約伯更美好。因為如今是新約恩典的時代。因着信，我們能稱義與上帝重建美好的關係；因着信，我們在世間有平安喜樂；也因着信，我們有永恆的盼望(羅 5:1-2)。有一天我們會回到天家，在那裡登美會帶着她那甜美的笑容和我們說話，她有說不完的話要告訴我們。

2. 一個蒙恩得救的基督徒會遭遇到苦難嗎？這又為什麼？

讓我們來看看使徒保羅的遭遇。保羅一生遭遇許多苦難，除了為真道受苦外，他像約伯一樣也深受肉體的痛苦。保羅曾經三次求主將他身上的一根刺移去，這一根刺是指什麼，聖經沒有明說，一般認為是他眼睛的毛病。保羅說：「這是撒旦的差役要攻擊我(林後 12:8)」。

這很清楚地說明基督徒會遭遇苦難，而苦難是來自撒旦。保羅連續三次求告主移去苦難，未蒙應允，但主對他說「我的恩典夠你用的，因為我的能力是在人的軟弱上顯得完全(林後 12:9)」。保羅在軟弱的時候能依靠死在十字架上並在第三天復活的救贖主耶穌基督，成為剛強，並深信「萬事都互相效力，叫愛上帝的人得益處(羅 8:28)」。

上帝讓許多事發生在我們周圍，有些看來是好的，有些看來是壞的。大多數中國人都認為好的壞的事參雜一起是無可奈何的遺憾。宋朝大文豪蘇東坡就曾寫下「月有陰晴圓缺，人有悲歡離合，此事古難全」的名句。保羅用他自身的經歷作見證，告訴我們：慈愛的天父讓這些好的壞的各種事作一奇妙的配合，叫愛上帝的人得益處，並且結出美好的結局。經歷了苦難後的基督徒，對於他人遭遇苦難時的感受，會更敏銳，更有憐憫心，安慰的言語也更有果效。上帝允許苦難發生在我們身上，不只要我們依靠祂，親近祂，成為我們的祝福，祂更要使我們能夠因此成為別人的祝福。

我想起了幾個月前離開我們回到天家的沈碧雲姐妹。碧雲原是派駐壇香山的外交官。在這裡她和她丈夫歐陽亮一同蒙恩得救，並於 1985 年在本教會受洗。他們隨後回台灣，碧雲辭去了工作，在家相夫教子，並熱心傳福音。我有幸與碧雲同工編輯本教會第一本見證集「愛的源泉」。這本見證集的校對，美工設計，和印刷等工作都是由碧雲在台灣負責完成的。

一年多前，碧雲不幸患了肺癌，在治療的過程中她受了很多痛苦。但在她病重時，她的言語和行為中都仍能讓人感覺到那屬天的盼望和平安。今年二月我收到她的電郵中說「清晨讀經按進度是詩篇 41 篇，我得到很大的安慰，請幫助我禱告，抓住上帝的話」。碧雲忠心事奉主，為主作了美好的見證。

在她短短的一生中，有許多人因為她的見證得到安慰，得到幫助，因此蒙恩得救。碧雲雖然在病痛中，但在主裡有安慰，她也將安慰帶給他人。淚水不再，因為主已將永恆賜給了碧雲。對於凡事謹慎，忍受苦難，作傳道工夫，盡職分的信徒，在主再臨的時候，都會有公義的冠冕為他們存留（提後 4:5~8）。

3. 讓我們繼續思考如何將苦難化為祝福

要將苦難化為祝福，首先要堅定我們的信仰，恆切禱告，不要怕，只要信（可 5:36）。上帝允許苦難發生，因為上帝要信徒經由苦難可以更親近祂。天父說：「我向你們所懷的意念，是賜平安的意念，不是降災禍的意念，要叫你們末後有盼望（耶 29:11）」。基督徒會有軟弱的時候，有時會偏離主，偏行己路。這時候撒旦就會趁虛而入，牠會在我們身邊設下陷阱引誘我們墜入其中。撒旦更會在世上製造許多人為和自然的災難。

基督徒為苦難所困時，不要驚慌，不要怨天尤人，不要浪費時間去探索只有上帝才知道的受苦的奧秘，要在主裡安靜下來，藉着讀經禱告來親近主。對我們不明白的事，我們要憑着信心接受。保羅告訴我們在苦難中仍要享受到在主裡的甘甜和滿足，「因為知道在患難中生忍耐，忍耐生老練，老練生盼望（羅 5:3-4）」。是的！苦難會使我們的生命更老練，更寬廣，更有意義，我們在一帆風順時，常會滿於現況，圍繞在自己身邊的小天地內自鳴得意。但在苦難中若尋求天父，並與天父建立了親密的關係，人生的視野就豁然開朗。

其次我們要將苦難化為祝福，要過彼此造就扶持的團契生活。李牧師在上週的講道中提到我們是君尊的祭司。祭司本是奉上帝之名為人祝福的。舊約聖經有這樣的記載：「耶和華將利未人分別出來，抬耶和華的約櫃，又侍立在耶和華面前事奉祂，奉祂的名祝福（申 10:8）」。為人祝福是舊約時代祭司的工作。如今新約時代，我們蒙恩得救都成了君尊的祭司。

使徒彼得說：「要宣揚召你們出黑暗，入奇妙光明者的美德（彼前 2:9）」。我們不只要和悲痛的人同悲痛，和喜樂的人同喜樂；我們更要過一個聖潔的生活，與團契內弟兄姊妹互相扶持，彼此造就。上帝是聖潔的，我們要聖潔才能親近上帝，也才能成為上帝的見證，成為他人的祝福，並將榮耀歸給上帝。

一個立志向善的信徒也會遭遇到苦難，心中會有哀痛。但是「哀慟的人有福了，因為他們必得安慰（太 5:4）」。願上帝的平安，喜樂，盼望和在苦難中的弟兄姐妹及慕道的朋友們同在！感謝主！

本主日事奉同工下主日事奉同工

主禮	方李曉芳傳道	潘敏玲
講道	李永成牧師	----
母親節分享	----	盧伊犁 陳美芳 張簡
傳譯	劉健昌	杜敏賢
領詩	潘敏玲 刁達謙	潘宏仁 何婧旻
司琴	呂婉君	潘蘇婷婷
讀經	蕭志明	莊劍虹
聖餐佈置	蕭艷華 陳廣生	----
招待	蕭艷華 陳廣生 陳琳	蕭艷華 陳廣生 陳琳
投影機	王敏	王敏
影音控制	呂日謙 全越 歐釗華	呂日謙 全越 歐釗華
奉獻點存	刁達謙 何婧旻	劉文心 施建敏
停車管理	卞一君 鄭超	藍征 賀華

本週箴言 Weekly Watch Word

阿摩司書 4:12 「你當預備迎見你的上帝。」

本週禱告重點 Weekly Prayer Request

1. 為教牧同工禱告：朱柯牧師夫婦、大城盛知傳道(Jason Oshiro)一家、方李曉芳傳道一家、兒童事工主任黃蕊姐妹一家；為教會培養的神學生鄭超弟兄一家禱告。請繼續為李牧師和師母的康復禱告。
2. 為執事禱告：胡晉生(主席)、劉文蕙英(副主席)、賀華(文書)、何婧旻(司庫)、李世超、黃恩典、潘敏玲、吳仲平、阮劉翠慧
3. 為台灣短宣隊隊員禱告，求主保守他們的心志，在培訓中能各展所才，彼此配合，讓福音得以廣傳。

報告事項

1. 上主日參加教堂崇拜人數：中文堂：289 位 英文堂：38 位
 網上崇拜線數：中文堂：33 條 英文堂：22 條

2. 上週奉獻記錄:	常費奉獻	感恩奉獻
主日:	\$3,936.47	\$20.00
網上:	\$3,840.00	

3. 恭賀： 2023 年 5 月及 6 月份應屆畢業生 (以姓氏英文字母排列)
- 1) 高中畢業： 何馨語、李娜、林俊峰、呂明顯(Jonathan)
 清水邦旭(Timothy)、周澤耀
 - 2) 大學畢業： 張凱樂(Kai Le)、陳愉(Hannah)、傅心悅(Caitlyn)
 劉綺婷(Jenny)、李沛榮(Jessica)、阮麟詠(Deborah)
 - 3) 研究院畢業：馬恩澤(醫學院)
4. 洗禮/轉會: 預備參加成人或孩童洗禮、轉會者，請填寫洗禮或轉會申請表交到或電郵到辦公室，**今天截止申請**。各申請者必須要參加 5/21(主日)上午 9 點的集訓班 (教會三樓)。洗禮及轉會禮將於 5/28(主日，聖靈降臨節)在崇拜中舉行。
5. 年報: 歡迎本教會會員索取 2022 年年報。請在陳列桌的表格上登記，並選擇要影印本或用電郵傳送。
6. 穿梭車服務: 由於本教會停車位有限，因此鼓勵弟兄姐妹把車輛停在 HBA 小學的停車場。教會設有一部穿梭車輛(Shuttle)接送大家往返教會和 HBA 小學停車場。服務時間分兩段：1)上午 10:00 至 10:45；2)中午 12:00 至 12:45。
注意: HBA 停車場登記表及路線圖已放在陳列桌上，請願意者在登記表上填寫個人姓名和聯絡電話。
7. 週四國語禱告會: 鼓勵弟兄姐妹參加每週四晚上 7:30 至 8:30 在網上舉行的禱告會，為教會各部發展和事工代禱。Zoom 會議室：帳號 848 4970 5742 密碼 123456
8. 國語全年讀經: 每兩週聚會一次。本週三(5/10)晚上 7:30 在網上研讀舊約《詩篇》，鼓勵弟兄姐妹參加。本教會鼓勵弟兄姊妹在一年內把聖經通讀一遍。
9. 成人主日學:
- 1) 國語基要真理班逢主日上午 9:00-10:00 在本教會三樓 302 室上課。
 - 2) 粵語基要真理班逢主日上午 9:00-10:00 在本教會二樓 204 室上課。
Zoom 會議室：帳號 86779466984 密碼 123456
 - 3) 國語舊約班繼續學習《利未記》，逢主日上午(8:30-9:30)在一樓 102 室上課。
Zoom 會議室：帳號 5170727531 密碼 123456

- 4) 國語新約班學習《哥林多後書》，逢主日上午(8:30-9:30)在三樓 301 室上課。
Zoom 會議室：帳號 9681696816 密碼 96816

10.徵信錄：4 月份奉獻記錄已放在陳列桌上，歡迎取閱。大家也可以用電郵方式索取。
倘若有任何錯誤或疏漏，請與本教會辦公室聯絡(808-550-8261)。

社區清潔日

差傳委員會於本週六(5/13)上午 10:00 至中午 12:00，在教會周邊社區開展清潔活動。此次活動不單是支持市政府的“認領社區清潔項目”(Adopt-A-Block)(一年兩次)，同時也是實現本教會“栽培信徒、廣傳福音、服務人群”的使命，與不認識主的朋友建立聯繫的好機會。鼓勵大家積極參與！

參加者請注意以下事項：

1. 請為差傳和福音事工禱告！
2. 按照市政府的規定要求，12 歲以下兒童不能參加。12 歲至 17 歲青少年，需要在家長或合法監護人帶領下才能參加。家長或監護人要看好青少年，遵守交通法規，注意安全，守望相助。
3. 按照市政府的規定要求，每一個參加者都要簽署一份政府豁免書 (City Release Form)，表格已放在陳列桌上，中文翻譯在表格的背頁。12 歲至 17 歲青少年，豁免書需要家長或合法監護人簽署。
4. 市政府會提供清潔用具 (包括手套，垃圾袋，夾子，叉子，安全背心等)。我們各人要戴口罩，帽子，帶防曬露和水，或自己特別的手套等。
5. 我們把裝好垃圾的垃圾袋，統一放在教會正門的鐵門前面，由市政府安排垃圾車運走。
6. **報名截止日期是今天(5/7)**。請向各團契團長或在陳列桌上的表格報名，並把已簽署的政府豁免書交到辦公室或於社區清潔日(5/13, 星期六)交給陳國漳弟兄。
7. 集合時間是本週六(5/13)上午 9:45，地點是在本教會停車場。
8. 鼓勵大家當天穿上有教會圖案的 T-shirt 或 POLO 襯衣 (白的或藍色)。
9. 當天本教會安排簡單午餐。

海外肢體消息

上個月病逝的王蘇舒姐妹的家人近日寄來一張支票和謝卡，表示對我們教會弟兄姐妹的感謝。謝卡已釘在辦公室門外的通告欄上，下面是謝卡內容的中文翻譯。請大家繼續為他們一家禱告。

檀香山華人信義會的弟兄姊妹們：

謝謝你們！感謝你們過去幾十年來對我們家的扶持。感謝你們在我們初來乍到時給予我們的安慰，並幫助我們建立信仰。即使是現在，在這個非常艱難的時期，我們仍能感受到你們的友誼和關愛。你們為我們付出的一切，讓我們深感不配。因著上帝的恩典，我們從你們的慰問中得了安慰。你們付出的努力和所有的關懷讓我們倍感溫暖。如果將來有機會，我們很樂意再次與你們同工。再次感謝大家的愛心。我們因你們而蒙福。

謝謝，

偉群，謙謙一家